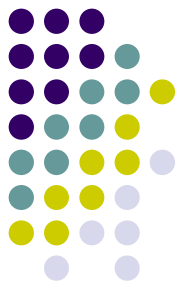


# GZO Spital Wetzikon



- Schwerpunktspital
- Frauenklinik
  - Gynäkologische Abteilung
  - Gebärabteilung
  - Wochenbettabteilung



# Problematik

- Zunehmende Anzahl von Migrantinnen
- Angehörige in Dolmetscherfunktion
- Professionelle Dolmetscher → Kosten- und Zeitdruck
- Schriftliche Unterlagen nicht anwenderfreundlich
- Erkenntnis, dass notwendige Informationen nicht verstanden werden

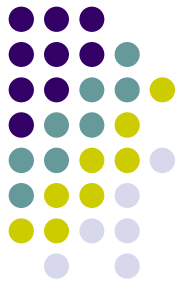
# DVD als Lösung



- Ein Film soll den Wöchnerinnen alle notwendigen Informationen geben
- Entlastung des Pflegepersonals

# Inhalt DVD

- Babypflege
- Stillen
- Körperpflege der Mutter



# Finanzierung



- Budget Fr. 5'000.--
- Sponsoren
- Eigenleistung teilweise / ganz
  - Bildung Task Force
  - Drehbuch
  - Übersetzungen
  - SchauspielerInnen
  - Filmaufnahmen und Nachvertonung
  - DVD Aufbereitung und Herstellung

# Rückblick



- Instruktionfilm in fünf Sprachen hat sich bewährt
- Wöchnerinnen gehen mit einem Gefühl der Sicherheit nach Hause
- Standardisierte Information → Qualitätsverbesserung
- Mitarbeiterinnen sind zeitlich und emotional entlastet
- Verkauf von ca. 100 DVD/Jahr zum Selbstkostenpreis

# Ausblick



- Übersetzung in zusätzlichen Sprachen
- Filme über andere Gebiete, z.B. Diabetes, Antikoagulationsinstruktion

# Schlussfolgerung

---

Mit wenig Geld, Mut und grossem Engagement konnte ein praktisches Problem kundenorientiert gelöst werden.

